

**AGREEMENT**  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE DOMINICAN REPUBLIC  
ON  
VISA EXEMPTION FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC  
AND OFFICIAL PASSPORTS

The Government of the Socialist Republic of Vietnam and the Government of the Dominican Republic, hereinafter referred to as "the Contracting Parties",

Desiring to further promote friendly relations and cooperation between the two countries;

Aiming at simplifying and facilitating travel of citizens of one Contracting Party to the territory of the other Contracting Party;

Have agreed as follows:

**Article 1**

1. Citizens of either Contracting Party holding valid diplomatic or official passports shall be exempted from visa requirements for entry into, exit from and stay in the territory of the other Contracting Party.

2. The persons referred to in paragraph 1 of this Article shall be permitted to stay in the territory of the other Contracting Party for a maximum period of ninety (90) days. Upon requests in writing of the Diplomatic Mission or Consular Posts of either Contracting Party, the other Contracting Party may extend the duration of stay for holders of the valid diplomatic or official passports.

**Article 2**

1. Citizens of either Contracting Party, holders of valid diplomatic or official passports, who are members of the Diplomatic Mission or a Consular Post or representative missions to international organizations located in the territory of the other Contracting Party, shall be exempted from visa requirements for entry into, exit from and stay in the territory of the other Contracting Party for the period of their assignments.

2. The visa exemption granted to the persons referred to in paragraph 1 of this Article shall also apply to members of their families, provided that they are holders of valid diplomatic or official passports.

3. Within ninety (90) days from the date of entry, the persons referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article should complete necessary procedures for registration of stay at the competent authorities of the host country.

### **Article 3**

Citizens of either Contracting Party specified in Article 1 and Article 2 may enter, transit or exit the territory of the other Contracting Party through any border gates designated for international travelers, provided that required formalities are met in accordance with applicable regulations of relevant authorities of the other Contracting Party.

### **Article 4**

Citizens of one Contracting Party, holding valid diplomatic or official passports, have the obligation to observe laws and regulations in force during their stay in the territory of the other Contracting Party.

### **Article 5**

Either Contracting Party shall reserve the right to deny the entry or to terminate the stay of any citizen of the other Contracting Party, holding valid diplomatic or official passports, considered as *persona non grata*.

### **Article 6**

Either Contracting Party may temporarily suspend the application of this Agreement wholly or partially for reasons of public order, national security or public health. Such a suspension or termination of the suspension shall be notified to the other Contracting Party through diplomatic channels before the implementation or publication of the suspension.

### **Article 7**

1. The Contracting Parties shall exchange, through diplomatic channels, specimens of their diplomatic and official passports within thirty (30) days as of the date of the entry into force of this Agreement.

2. Either Contracting Party shall notify the other Contracting Party through diplomatic channels of any change of their diplomatic or official passports and shall forward specimens of new diplomatic or official passports at least thirty (30) days before introduction.

#### Article 8

This Agreement may be amended or supplemented by mutual consent of the Contracting Parties through the exchange of diplomatic notes.

#### Article 9

Any dispute between the Parties arising out of the interpretation, implementation or application of this Agreement shall be settled amicably through consultation or negotiations between the Contracting Parties.

#### Article 10

1. This Agreement shall enter into force thirty (30) days after the date of signature thereof.

2. This Agreement shall remain in force for an indefinite period and shall remain in force until the ninetieth (90<sup>th</sup>) day after the date on which either Contracting Party notifies the other Contracting Party of its intention to terminate the Agreement through diplomatic channels.

**IN WITNESS THEREOF** the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed and sealed this Agreement.

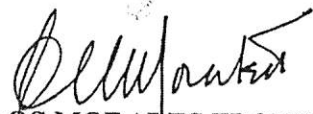
**DONE** at Hanoi on 30 August 2007 in two originals, each in the Vietnamese, Spanish and English languages; all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

**For the Government of  
the Socialist Republic of Vietnam**

**For the Government of  
the Dominican Republic**

  
\_\_\_\_\_

**PHAM GIA KHIEM  
Deputy Prime Minister  
Minister of Foreign Affairs**



**CARLOS MORALES TRONCOSO  
Minister of External Affairs**